

Gürmi

BY TREVIDEA

Manuale d'uso

User manual

Mod.: **BP02**

IT

EN

PT

ES

FR



Bilancia pesapersona meccanica

Mechanical personal scale

ITALIANO: AVVERTENZE PER L'UTILIZZO

Di seguito sono riportate importanti indicazioni riguardanti l'installazione, l'uso e la manutenzione. Conservare con cura questo libretto per ogni ulteriore consultazione. Utilizzare il prodotto solo nel modo indicato dal presente libretto di istruzioni. Ogni altro uso è da considerare improprio e pericoloso. Perciò il costruttore non può essere considerato responsabile nel caso in cui vi siano danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Prima dell'uso assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzarlo e rivolgersi al personale dell'assistenza. Non lasciare gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, chiodi, graffette, ecc.) alla portata dei bambini in quanto sono potenziali fonti di pericolo; inoltre, ricordiamo che questi, devono essere oggetto di raccolta differenziata. In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento non manomettere l'apparecchio. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro autorizzato dal costruttore e richiedere l'utilizzo di ricambi originali. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio e far decadere i termini di garanzia.

- Non esporre il prodotto a condizioni atmosferiche dannose come pioggia, umidità, gelo, ecc. Conservarlo in luoghi asciutti.
- Non permettere l'utilizzo del prodotto a bambini o incapaci, senza sorveglianza.
- Collocare su superfici piane e stabili per garantire una pesatura corretta.
- Tenere la bilancia fuori dalla portata dei bambini e lontano da fonti di calore e vapore.
- Salire con delicatezza e senza scarpe sulla bilancia. Il mancato rispetto di quanto sopra può far decadere i termini di garanzia nel caso in cui il prodotto si rovini o si rompa.
- Non per uso commerciale. Solo per uso domestico.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi ed evitare che spruzzi d'acqua lo raggiungano; per pulirlo utilizzare un panno umido.
- Non sottoporre il prodotto ad urti, potrebbero danneggiarlo. Non utilizzare come ripiano di appoggio per oggetti.

BP02

- 1 Peso in Kg
- 2 Visore
- 3 Pedana antiscivolo
- 4 Sul lato: Ghiera per regolazione dello zero

UTILIZZO

- Appoggiare la bilancia sul pavimento.
- Se a vuoto la bilancia non segna zero Kg utilizzare l'apposita ghiera di regolazione (4).
- Salire sulla bilancia e leggere il peso riportato. Il peso può essere letto in chilogrammi o in libbre.

PULIZIA

Pulire solo con panni umidi e morbidi e detergenti non abrasivi per evitare di rovinare l'estetica del prodotto.

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Portata massima: 130Kg - Divisione: 1kg
- Ghiera per taratura iniziale



ENGLISH: WARNINGS FOR USE

The following are important notes on the installation, use and maintenance; save this instruction manual for future reference; use the equipment only as specified in this guide; any other use is considered improper and dangerous; therefore, the manufacturer cannot be held responsible in the event of damages caused by improper, incorrect or unreasonable use.

Before use, ensure the equipment is undamaged; if in doubt, do not attempt to use it and contact the authorized service center; do not leave packing materials (i.e. plastic bags, polystyrene foam, nails, staples, etc.) within the reach of children as they are potential sources of danger; always remember that they must be separately collected. In case of failure and / or malfunction do not tamper with the unit; to repair the appliance, always contact the service center authorized by the manufacturer and request the use of original spare parts; failure to comply with the above may compromise the unit safety and invalidate the warranty.

- Do not expose the appliance to harmful weather conditions such as rain, moisture, frost, etc.. Store the unit in a dry place.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance; do not allow incapable persons to use the product without supervision.
- Place it on flat and stable surface to ensure a correct operation.
- Keep the unit out of the reach of children and away from heat sources and steam.
- Gently lift on scale. Failure to comply with these instructions may invalidate the warranty in case of damages.
- Not suitable for commercial use. Household use only
- Do not immerse in water or other liquids and avoid splashing of water; clean it with a damp cloth only.
- Do not subject the product to strong impacts, serious damage may result.
- Do not use as a shelf for supporting objects.

BP02

1 Weight in Kg 2 Dial 3 Antislip weighting platform 4 Adjusting dial for tare function

USE

- Put scale on the floor.
- If the scale doesn't display zero Kg use the knob for taring function (4).
- Go on the scale and read the weight, in Kg or in lb unit.

CLEANING

Clean with soft damp cloth and not abrasive detergents to not damage product appearance.

TECHNICAL FEATURES

- Max weight: 130Kg. Division: 1Kg
- Adjusting dial for tare function

PORTUGUÊS: INFORMAÇÕES DE USO

A seguir, são apresentadas importantes indicações referentes à instalação, uso e manutenção. Guarde cuidadosamente este folheto para futuras consultas. Utilize o produto apenas da forma indicada neste manual de instruções. Qualquer outro uso é considerado inadequado e perigoso. Portanto, o fabricante não pode ser responsabilizado por danos decorrentes de usos inadequados, incorretos e irracionais.

Antes de usar, certifique-se da integridade do aparelho. Em caso de dúvida, não o utilize e consulte o serviço de assistência. Não deixe os elementos da embalagem (sacos plásticos, isopor, pregos, grampos, etc.) ao alcance de crianças, pois são potenciais fontes de perigo; além disso, lembre-se de que devem ser separados para reciclagem. Em caso de falha e/ou mau funcionamento, não manipule o aparelho. Para eventuais reparos, dirija-se apenas a um centro autorizado pelo fabricante e solicite a utilização de peças originais. A não observância do acima mencionado pode comprometer a segurança do aparelho e anular os termos de garantia.

- Não exponha o produto a condições atmosféricas prejudiciais como chuva, umidade, geada, etc. Mantenha-o em locais secos.

- Não permita que crianças ou pessoas incapacitadas usem o produto sem supervisão.

- Coloque em superfícies planas e estáveis para garantir uma pesagem correta.

- Mantenha a balança fora do alcance das crianças e longe de fontes de calor e vapor.

- Suba com cuidado e sem sapatos na balança. O não cumprimento do acima pode invalidar os termos de garantia caso o produto se danifique ou quebre.

- Não para uso comercial. Apenas para uso doméstico.

- Não mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos e evite que respingos de água o alcancem; para limpeza, use um pano úmido.

- Não sujeite o produto a impactos, pois pode danificá-lo. Não utilize como prateleira de apoio para objetos.

DESCRIÇÃO BP02

1 Peso em Kg

2 Visualizador

3 Plataforma antidescizante

4 Anel de ajuste de zero.

UTILIZAÇÃO

- Coloque a balança no chão.

- Se a balança não marcar zero Kg quando estiver vazia, utilize o anel de ajuste apropriado (4).

- Suba na balança e leia o peso indicado. O peso pode ser lido em quilogramas ou libras.

FUNCIONAMENTO

- Ligar o plugue na tomada elétrica.

- Segurar o produto e ligá-lo pressionando o botão (1).

- Passar o colchão sobre a superfície a ser limpa, movendo lentamente para frente e para trás.

- Ao final da limpeza, sempre desligue o aparelho antes de desligar o plugue e guardá-lo.

ATENÇÃO: segure bem o aspirador de pó para evitar quedas ou danos.

LIMPEZA Limpe apenas com panos úmidos e macios e detergentes não abrasivos para evitar danificar a estética do produto.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Capacidade máxima: 130Kg - Divisão: 1kg
- Anel de ajuste inicial

ESPAÑOL: INSTRUCCIONES DE USO

A continuación se presentan importantes indicaciones sobre la instalación, el uso y el mantenimiento. Guarde cuidadosamente este folleto para futuras consultas. Utilice el producto solo de acuerdo con las instrucciones de este manual. Cualquier otro uso se considerará inapropiado y peligroso. Por lo tanto, el fabricante no puede ser considerado responsable en caso de daños derivados de usos inadecuados, erróneos e irrazonables. Antes de usar, asegúrese de que el aparato esté en buen estado. En caso de duda, no lo utilice y consulte al personal de asistencia. No deje los elementos del embalaje (bolsas de plástico, espuma de poliestireno, clavos, grapas, etc.) al alcance de los niños, ya que son fuentes potenciales de peligro; además, recuerde que estos elementos deben ser separados para su reciclaje. En caso de avería o mal funcionamiento, no manipule el aparato. Para su reparación, acuda solo a un centro autorizado por el fabricante y solicite el uso de repuestos originales. El incumplimiento de lo anterior puede comprometer la seguridad del aparato y anular los términos de garantía.

- No exponga el producto a condiciones atmosféricas dañinas como lluvia, humedad, hielo, etc. Consérvelo en lugares secos.
- No permita el uso del producto a niños o personas con incapacidad sin supervisión.
- Colóquelo en superficies planas y estables para garantizar un peso correcto.
- Mantenga la balanza fuera del alcance de los niños y lejos de fuentes de calor y vapor.
- Suba con cuidado y sin zapatos en la balanza. El incumplimiento de lo anterior puede invalidar los términos de la garantía en caso de que el producto se dañe o rompa.
- No para uso comercial. Solo para uso doméstico.
- No sumerja el aparato en agua u otros líquidos y evite que salpicaduras de agua lo alcancen; para limpiarlo, use un paño húmedo.
- No exponga el producto a golpes, podrían dañarlo. No lo utilice como estante para objetos.

BP02

- | | |
|-----------------------------|---------------------------|
| 1 libra en Kg | 2 Visores |
| 3 Plataforma antideslizante | 4 Dial de ajuste de cero. |

UTILIZO

- Colocar la balanza en el suelo.
- Si la balanza no marca cero kilogramos al vacío, utilizar el anillo de ajuste correspondiente (4).
- Subir a la balanza y leer el peso indicado. El peso se puede leer en kilogramos o libras.

LIMPIEZA Limpiar solo con paños húmedos y suaves y detergentes no abrasivos para evitar dañar la estética del producto.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Capacidad máxima: 130 kg – División: 1 kg
- Dial de ajuste inicial.

FRANÇAIS : AVERTISSEMENTS POUR L'UTILISATION

Les points suivants sont des notes importantes sur l'installation, l'utilisation et la maintenance. Conservez ce manuel d'instruction pour référence ultérieure ; utiliser l'équipement uniquement comme spécifié dans ce guide ; toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et dangereuse ; par conséquent, le fabricant ne peut être tenu pour responsable en cas de dommages causés par une utilisation inappropriée, incorrecte ou abusive.

Avant utilisation, assurez-vous que l'équipement n'est pas endommagé. En cas de doute, n'essayez pas de l'utiliser et contactez le centre de service agréé ; ne laissez pas les matériaux d'emballage (c.-à-d. sacs en plastique, mousse de polystyrène, clous, agrafes, etc.) à la portée des enfants, car ils constituent des sources potentielles de danger ; Rappelez-vous toujours qu'ils doivent être collectés séparément. En cas de défaillance et / ou de dysfonctionnement, ne pas altérer l'unité ; pour réparer l'appareil, contactez toujours le centre de service agréé par le fabricant et demandez l'utilisation de pièces de rechange d'origine ; Le non-respect de ce qui précède peut compromettre la sécurité de l'appareil et annuler la garantie.

- N'exposez pas l'appareil à des conditions météorologiques dangereuses telles que la pluie, l'humidité, le gel, etc. Rangez l'appareil dans un endroit sec.

- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil ; ne permettent pas aux personnes incapables d'utiliser le produit sans surveillance.

- Placez-le sur une surface plane et stable pour garantir un fonctionnement correct.

- Gardez l'appareil hors de portée des enfants et loin des sources de chaleur et de la vapeur.

- Soulevez doucement la balance. Le non-respect de ces instructions peut invalider la garantie en cas de dommages.

- Ne convient pas pour un usage commercial. Usage domestique uniquement

- Ne pas plonger dans l'eau ou d'autres liquides et éviter les éclaboussures d'eau ; nettoyez-le uniquement avec un chiffon humide.

- Ne soumettez pas le produit à des chocs violents, cela pourrait entraîner de graves dommages.

- Ne pas utiliser comme étagère pour supporter des objets.

BP02

1 Poids en kg

2 Cadran

3 Plateforme de pesée antidérapante

4 Molette de réglage pour la fonction de tare

UTILISATION

- Mettez la balance sur une surface plane.

- Si la balance n'affiche pas zéro, utilisez le bouton pour la fonction de tare (4).

- Aller sur la balance et lire le poids, en Kg ou en lb.

NETTOYAGE - Nettoyez avec un chiffon doux et humide et non des détergents abrasifs pour ne pas endommager l'aspect du produit.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

• Poids maximum: 130 kg. Division: 1 kg

• Molette de réglage pour la fonction de tare

Per conoscere l'assistenza più vicina a Voi, o richiedere questo manuale in formato elettronico, contattare il numero di telefono 0541/694246, fax 0541/756430, o l'indirizzo E-Mail assistentzatecnica@trevidea.it e chiedere del responsabile Centri Assistenza.

To find the nearest service center, please call the telephone number 0541 694246, fax number 0541 756430 or contact us at assistentzatecnica@trevidea.it asking for the service centers supervisor.

www.girmi.it

TREVIDEA S.r.l.

**TREVIDEA S.R.L. – Strada Consolare Rimini – San Marino n. 62 – 47924 – RIMINI
(RN) - ITALY**

MADE IN CHINA